

7 ноября  
1938 аге  
№ 110 (1108)

# ЛЕНИН СЮРЕС

БКП(б)-лэн УАССР-ыс  
Глазов Райкомезлэн,  
Райисполкомлэн но  
Горсоветлэн газетсы

## Дано мед луоз СССР-ыс Октябрьской социалистической революцилэн XXI годовщинаез!

### Ленинлэн—Сталинлэн непобедимой знамязы улсын

СССР-ыс Великой Октябрьской социалистической революцилэн кызы одйг ар тырмонез асьме странаыс калыкёс социализмлэн выльез вормонёсызлэн обставокызы думитало. 1938 ар Советской демократиялэн торжествезлэн ареныз вал. Та аге нырысьса люкасызы СССР-лэн Верховной Советаз но союзной но автономной республикаослэн Верховной Советёсыс. Верховной Советёсыс бурьёлтёс эшшо одйг пол возьматызы советской калыкёс морально-политической единствоэ, коммунистёслэн но беспартийнойёслэн сталинской блоксылэс бадём кужымэ.

Великой праздник азын социалистической соревнованилэн выль тулгымез рабочей классёс, советской интеллигенцилэс но колхозной крестьянстволэс паськытэс массаосса охватить кариз. Асьме странаын али бвд сыче инты, кытын народной массаослэн патриотизмы уг буды. Донбасслэн шахтаосаз, железнодорожной транспорты, легкой промышленностин стахановецёслэн выльез рекордёсыс, омырын но музём выдан рекордёс, советской егитёслэн асье родиназылы сюрёсыс но сюрёсыс подароуёсыс возьмато, кызы будэ народной массаослэн патриотизмы, асьме калыкёслэн, трудящойёслэн асье социалистической отечествозылы яратовзы.

Фашистской государствоослэн проискёсыс выле, капиталистической контрразведкаослэн носослэн агентёсыслэн — троцкистско-бухаринской шпионёслэн но предательёслэн коварной козносиы шоры учытэк, коммунистической партия но солон вождез Сталин эш котыре Советской странаыс сплотить карем калыкёс арыс аге страналэс узурлыкёс, солэс техникаэ, солэс обороноспособностьэ, культуразэ, наукаэ паськытато. Арыс аге асьме страналэн городёсаз но гуртёсаз массаослэн материальной благосостоянызы будэ. Зажиточной колхозной улон фактэн луиз. Арыс аге калык ас паныстыз сюрёсыс но сюрёсыс выль талантёсты, советской интеллигенцилэс выль кадрёсёс выдвигать каре.

Та арын асьме партилэн но вань советской калыклен идейной удааз бадём событие ортчиз. Свете потыз Всесоюзной Коммунистической партилэн (большевикёслэн) Историез, ВКП(б)-лэн Центральной Комитетезлэн Комиссиезлэн редактировать карем улсаз, кудйз одобрить каремын партилэн Сталинской Центральной Комитетэныз. Та Сталин эшлэн личной матыс участие улсын составить карем замечательной книга, исключительной ясности, четкости но мурен излагать каре марксистско-ленинской теориялэс основаосса, освещать каре Ленинлэн-Сталинлэн славной партиезлэн революционной нюръяськонэзлэс героической, трос аръем опыте. Та замечательной книга — асьме партийной, хозяйственной, советской, военной кадрёслэн идейной заалказылы кужмо ору-

дие. Асьме интеллигенциез политически воспитать карон — партилэн али важнейшой задачаосыз пблыс одйгез.

Та арын империалистической хищникёс эшшо одйг пол лэстызы попытка асьме стравалэс обороноспособностьэ оскалтыны. Японской военщина Дальний Востокин Хасан озеро дорын асьмелэс музёмёсмес басытны медэ вал. Славной Красной Армия, солэн героической боецёсыс империалистической захватчикёсды возьматызы, что Советской странаен шутить карыны уг дуы. Хасанлэн геройёсыз, кудёсыз сьбрын сьлэс вань Советской калык, самурайёсыс сокрушительной удар ванести карызы. Асьме странаыс карыкёс тодо капиталистической окружение сярэс, яратоно Красной Армиез юнматон сярэс нуналмыс бадём сьулмасыкон проявлять каро, соос дасэс котыкёс провокацилы, котыкёс удармы сокрушительной ударен ответить карыны.

Народной массаос быдэс дуннеын асье социалистической правительствосыслэн продажностьсылы, лицемеризылы ялам трослыгес убеждаться карысье. Фактически кутскыз ни кыктэти империалистической война. Войнаез улэтыны дуннеын портёмез люкётысыс кунь фашистской государствоос — Германия, Италия но Япония.

Куньметй арэе германской но итальянской хищникёс Испаниез вйрен пылато. Нош испанской калык аслэстыз армиез кылдыты но героически жугыське интервентёсды пумит, фашистской варварёсды пумит. Отважно защищать каре китайской калык аслэстыз родинаэ озверелой японской военщиналэс.

Быдэс дуннеыс калыкёс нуналмыс-нунале убеждаться карысье, что кровавой империалистической войнаослэс, капиталистической армолэс мозмытсымын единственной сюрес — со СССР-лэн скрессаз. Со сюреслы кутскон понэмын 1917 арын капитализмез палдуртам бере пролетариатэс диктатураэ установить карыса. Тинь малы Советской странаен чош та великой праздникез тунэ быдэс дуннеыс угнетенной калыкёс отмечать каро.

СССР-ыс гордёлэс но селоослэн улчаосым тунэ нунале трудящой массаослэн шумпотонэнызы залить каремын. Асьмелэн мощной демонстрациосмылэн колоннаосы — эксплуатациез, безработицаэз тодыстэм, арыс аге СССР-ын социализмлэн вормонёсызлэс ялам бадёмёс плодёсёс ощущать карыс свободной но шудо труженникёслэн колоннаосы.

Марксизмлэн-ленинизмлэн бессмертной идеясыныз СССР-ыс вооружить карем калыкёс Советской республикалэн удонэзалэс выль араз пырызы. Соос тырмемын Ленинлэн—Сталинлэн партиезлэн ужезлэн окончательно вормонэзы осконэн. Соос дасэс уничтожить карыны любой врагез, кудйз сьулэс соослэн коммунизме мынон сурессы выле.



### Ленинлэн - Сталинлэн партиез—Великой Октябрьской революциялэн организаторез

1917 арын Октябре социалистической революция вормыз. Вормыз со соин, что солон кивалтысез Ленинлэн-Сталинлэн партиез вал, кудйз передовой революционной теориез вооружить каремын. «Большевикёслэн партизы 1917 аге Октябре вормыны ой быгатысал, если солон передовой кадрёсыс марксизмлэн теориеныз овладеть карытэ ке луысалы, если соос со теория выле, действилы руководство выле кадэ учены дышетсымтэс ке луысалы, если соос марксистской теориез пролетариатлэн выль нюръяськонёсызлэн опытеннызы узурмытыса азылане двигать карыны дышетсымтэс ке луысалы» (ВКП(б)-лэн историез, стр. 342).

Тамыс толэз орчынтоз — 1917 аге февральсыен октябрёз — большевикёс Временной правительствоз свертнуть карыны понна но властэ басытны массаэз дасыны, сьо сьоре рабочийёс, солдатёс, матросёс, передовой крестьянцёс, интеллигенциялэн умой люкётез пблыс политической армия дасыны. Большевикёс, гожъяз Сталин эш, сыче армия кылдытылызы (и былдытыны сое, наконец, 1917 аге Октябрь толэз азе) нюръяськонлэн столъявонисызылэн мыноназы 1917 арын апрельсыен октябрёз, былдытызы ссе апрельской манифестация вамен но июньской но июльской демонстрациос, районной но общегородской думаосы бурьёвёс, корниловщинаэн нюръяськон но Советскёслэн завоеванызы вамен (И. Сталин «Вопросы ленинизма» X изд. стр. 90).

Большевикёслэн партизылэн улоназ 1917 арын Ленинлэн Апрельской тезисёсыз решающоен вал. Со тезисёсыс Ленин действилы гениальной план сётыз, партиез социалистической революция выле ориентировать кариз, вань государственной властэ Советскёсды сётон сярэс выпрос пуктыз.

Ленинлэн Апрельской тезисёсыз пумитэ Каменев, Пятаков, Рыков но мукетёсыз капитулянтёс выступить карызы. Соос, меньшевикёс сымен ик, малпалызы, что социалистической революция лэстыны Россия ёз на вуы и фактически сыллызы буржуазиялэс властэс сохранить карон понна. Партия единодушно Ленин сьбры мыныз.

Партиялэн VI съездэз Ленинтэз ортчиз. Владимир Ильич Временной правительстволэс ватскыса улону луиз. Нош Ленин съездэн кивалтыз аслаз сорагникёсыз но ученикёсыз — Сталин, Свердлов, Молотов, Орджоникидзе эш'ёс вамен. Съезд вань основной вопросёсыз Сталин эшлэс предложениэз кутыз. Сталин та съездын ЦК-лэс отчётэ лэстыз. Съезд пролетариатлэн беднейшой крестьянствоен союзэз куле шуса ленинской положениэ — социалистической революцилэн вормонэзлэс условиэ особой кужымен подчеркнуть кариз, и партиез вооруженной восстанилы нацелить кариз.

Матыс нуналёсы вооруженной восстанилы кутсконо шуса 10 октября партилэн ЦК-езлэн заседаниэз ортчиз. ЦК Донбасэ, Урала, Кронштадтэ, юго-западной фронтэ но мукетёсаз восстание организовать карыны уполномоченнойёс ысыз.

16 октября ЦК восстание кивалтоыя Партийной центр во главе Сталинэз карыса организовать кариз. Та заседаниы но озы ик, кызы нырысьсаз но вал, Каменев но Зиновьев восстанилы пумит выступить карызы. Отпор басытыса, соос ЦК-лэс восстание сярэс планёсёс революцилэн врагёсызлы рассарыть карызы. Ленин предательёсты заклеить карыз, ЦК азын соосты партисыс исключить карыны вопрос пуктыз.

ЦК-лэн заседаниэз 10 октябре Иуда-Троцкий восстание мотыны предлагать кариз, мукет сымен вераса, сое провалить карыны выре

вал. Нош собере — 21 октябре Петроградской Советлэн заседаниэз восстанилэн срокез сярэс врагёсды разболтать кариз.

Тодмо, что вань со гнусной компания — Троцкий, Зиновьев, Каменев, Рыков, Бухарин, Пятаков, Преображенский аслаз припешникёсынызы — партия, Ленин но Сталин пумитэ дальнейшой нюръяськонны фашистской разведкаослэн агентёсды, шпионёсды, диверсантёсды, убийцаослы, родиналэн изменникёсызы превратиться карысызы.

...Петроградын событиос головокружительной жоглыкэн развиваться карысылызы.

21 октябре войскаослэн вань революционной частьёсазы большевикёс Военно-революционной комитетлэс комиссарёсёс истызы. Войсковой частьёсын, боевой корабльёсын, фабрикаосын но заводёсыны усиленной подготовка мыныз.

Керенский 24 октября Чукна вазы ик аслэстыз контрвыступлениэ но большевикёслэс центральной органез «Рабочий путь» газетлэс типографияэ пытсан сярэс но типография доры броневикёсты истон сярэс приказ поттыз. Сталин эшлэн указаниезы броневикёсты красногвардейцёс но революционной солдатёс оттеснить карызы но, редакцилы но типографиялы усиленной охрана установить карызы.

Чукна 11 час азелы «Рабочий путьлэн» номерез поттыз (соку «Правда» озы нимасыкылэз).

Со нунале «Правдалэс» передовойэ Сталин эш гожтыз со передовойн массалы огненной призыв лэстымын вал.

„Вуз момент, табере азыланьны промедление революцилэн вань ужёсызы гибелен грозить каре...“

Власть Рабочий, Солдатской но Крестьянской Депутатёслэн Советёсызылэн князы выжемын дуны куле“.

# Первой Отдельной Краснознаменной армилэн доблестной боец'есызлы, командир'есызлы но политработник'есызлы, Советской Приморьеез защитник'еслы боевой привет!

(Октябрьской социалистической революцилэн 21 годовщинаез азелы ВКП(б) ЦК-лэн поттэм лозунг'есыз пöлысь)

## Хасан озеро дорын бойёслэн эпизод'ессы

### ПРИМОРСКОЙ АРМИЛЭН ХРАБОЙ НО БЕССТРАШНОЙ ЛЕТЧИК'ЕСЫЗ

...Хасан озеро дорын, японской захватчик'есын памятной бойёсын советской лётчик'ес возматизы Красной Авиацилэсь сокрушающей мощьёе, безграничной храбростьёе но солэн кадр'есызлэсь доблестьёе.

Советской авиацилэн Хасан озеро районын действоосыз тырмеын героической подвиж'есын, куд'есыз совершить каремын социалистической отчестволэн священной границаосызлэн неприкосновенностьёсын нимаз.

Бойлэн самой разгар дыряз Заозерной высота понна бомбардировщик'ес сыбры советской истребитель'ес лобизы. Али гинэ бомбаос куштэмын высотае, кудиз японской налётчик'есын бастэмын. Бомбаос хребет вылэ шонер усё. Быдесах тылэн котыртэмын. Омыре жуткыло музьемлэн кусок'есыз но враже своей орудислэн пуштыла снаряд'ессылэн пыриосыз.

Противник'ес зенитной артиллерияез интенсивной ыбылон ус'итиз. Инмын разрыв'еслэсь пилем'ес пöрмыло, нош асьме лётчик'ес валаса маневрировать каро. Иван Кукин лейтенант котькуд ласяны сиче пичиесь пилем'есын котыртэмын, озы но со невредимоем выле. Воздухсын со японской зениткаослэсь ыбылэм'ессысэ учке. Орудислэн гумносысьтызы потысь тыллэн пиштэмез адске. Интенсивной боевой разворот лэстыса, Кукин цель выле пикировать каре. Японец'ес орудизэс перезарядить карыса өз вуэ, нош Кукин соос вылэ пулемёт'ес узвесен „поливает каре“ со японец'еслэсь ымныр'ессысэ туж умой адёе—растерянной смятении тырмеын. Соослэн ымныр'ессы. Японец'еслэн аслазылэн установка доразы бергало, маскироваться карыськыны туртско. Офицер'еслэн шундым пиштыло картуз'ессы но погон'ес советской лётчик'еслэн меткой пулемётэн ыбыламенызы поразить карем'ес пöлысь каждый раз кин ке гинэ но погра.

...Кукиналэн пулемётэзлэн куарез кыл'ескымысь дугдэ. Лётчик'ес тодэ, что японец'ес нош ие потозы. Тодыса, что блиндаж'есысен сое учке японской наблюдатель, Кукин сое йромытаны решить каре. Лётчик'ес аэробатической трюк лэстэ, чтобы японец'ес мед малпалозы, что советской самолёт музьем вылэ усёз но жоген пазыг'есысоз шуса. Хитростез солэн пöрмиз. Блиндажысь нош ие адскизы японец'ес.

Кукиналэн самолётэз пумитэ соос лыкто. Княез ке кузесь снаряд'ес кудо но, зенитной установка доры мыно, советской самолёт'ес вылэ выльысь ыбылон ус'итыны. Соку ие Кукин валлань жутке, собере пикировать каре но кужмо ыбылон ус'итэ противник'ес пумитэ. Японец'еслэн кносысьтызы снаряд'ессы ус'ыло. Зенитной установка пумозяз быдтэмын.

Кукин берпаласын удар шöдиз. Мар ке зурга'есыз, Оскал'есыз—самолёт повредить каремын! Лётчик'ес растеряться өз карыськыны. Со газез палдурт'ез но аслаз частез доры мыниз.

Кукиналэсь самолётэс повредить карем японец'еслы туж дуноен расплатиться карыськыно дуиз, соос старшой лейтенантэн Гавриловен быдтэмын вал. Гаврилов тэлэ пöлысь тылэз адиз, собере воздухын чывлэн пилем'ес адскиз на. Японец'еслэн зенитной установказы шараямын вал. Азыло сое Гаврилов пулемётэн ыбыл'ез, кушт'ез кбня ке бомбаос. Собере туж юн пушт'ез но, таин зенитной установка быдтэмын вал.

Наглой самурай'ес понна советской истребитель'ес гудыриен луизы. Самолёт'ес потыку, зенитной установкаосыз обслуживать карысь прислуга ватске но ыбылон борды уг кутскы. Чем дыряз воздухын адскил'ез, кызы офицер'ес ватскемысь японской солдат'есы улаллазы.

Лобан нунал ортчиз. Самолёт'ес аэродром'есын берытскыло, соосты технической состав пумита. Ботькудиз техник'ес учке воздухе, бомбаен снарядить карем самолёт'ес вылэ. Тани огез бöрсы мукетиз самолёт'ес пуксыны лыкто. Соосты пумитало техник'ес, моторист'ес. Ваньмызлэн одиг ванзы: — Кызы мотор ужаз, кыче материальной люкет?

— Ответ ялам одиг: — Отлично!

...Та нунале лобны кулэ ой ни вал. Авиацилэн ужез сёт'ез аслэстыз реальной результат'ессы. Музьем выльысь войскаос азылань мынйзы но, высотаез азыныко штурмовать карызы. Куазь югаку Заозерной вылын нош ие горд флаг пишт'ез.

**3. Абрамов.**

Заозерной высоталэн районез. Август („Красная звезда“)

Ми врагез пумитаськом просто:..



...жугыл'имы,

жугыл'иськом

но жугыл'ом!

(О. Кузьминлэн но Ю. Дмитриевлэн рисунксы) «Прессклише»

### „Родина понна, азылань!“

Милем ротамы мукет подразделениосын Чош ие дивизион маневренной группазлэн составаз вал. Соия ие 20 июля милемлы бадзым ночной марш лэстыно луиз. Ми азын пугтамын вал задача— Н заставае вуоно. Сюрес секыт. Со кыстыське заливьёс но трос сопкаос пырты. Чем дыряз кускын дорозь вуыты мынылоно дудыл'ез. Боец'есыты вомыре но дугдытны өз быгаты. Соос кышкатэ мынйзы азылань, враглэн пумитаз.

... Куазь югаку милем рота, назначить карем дырлэсь кбня ке азылогез Н заставае вуиз. Табелез участоын японской самурай'еслы пумит сылзы но только герой'ес-пограничник'ес, куд'есыз нырысь асьсэ вылазы удар баст'езы, но озы ие милем маневренной группамылэн вылэсь кужым'есыз но.

...2 августэ милем ротамы Заозерной высота дорын наступление нуиз. Противник'ес кужмо артиллерийской ыбыл'ескыон ус'итиз. Со но милем дугдытны өз быгаты. Боец'ес, азыло кады ие, асысэлы осыса азылань мынйзы, туж умой маскироваться карыськыса, саперной лопатаосыз кулэзэя использовать карыса.

Со бойн Беляев красноармеецлэн пыдаз ранить каремын вал. Равениез вылэ учытэе. со строе кыл'ез, азыло кады ие самурай'есыты быдтэмын кутскы. Перебежкаосыз со пал пид йылаз тэчмыса ортчыл'ез. Мон соды берпала (тылэ) карыськыны предложить кары. Со вераз:

— Мон, политрук эш, уг мыны. Наступать каро, кужыме мынам вань на.

Со кошкыз фоку гинэ, ку японец'ес позициясытызы уллямын вал, Тужгес ие бойн асьсэс герой-

пумитаз ие мынэ, аслыз сюрес ус'итэ. Японец'ес распустьса карыськыны но, храброй боецез винтовкаосысь но пулемёт'есы пугаосын сого. Вал погра, нош родиналэн верной патриотэз растеряться уг карыськыны, со бур кынызы жугыськымысь сюлмазэ возыса азылань мынэ. Пумитаз офицер. Одиг минут но өз ортчы ие сигнал'ез кады пулемёт'ес боец кие шедизы — ыбылэм'ес одигез бöрсы, мукетиз кыл'еско. Японец кышкаса учкыз красноармеец вылэ, ие чогысь плат'ез усем сямен музьем вылэ пограз.

Боец'еслэн ымныр'есытызы адёно дуэ вал волнующей резолюциясытызы коммунист'ес но комсомолец'ес. Бой дыряз гранатомет'ес японец'есыты ыбыл'езы кутскыны кулэ вал. Гранатометчик'ес ранить каре мынэ. Рыве о в жог гранатометэз раненнойлэн кичысьтыз баст'ез но ыбыл'езы кутскы. Боевой старшин'ес гранатомет'ес одидеть карыл'ез озы ие, кызы пулемёт'ес. Одиг героической эпизод сярэсь вераны кулэ на.

Куиньмет'ез август азе уйин милемлы противник'еслэсь находитьса карыськыон итызэ эскерыны кулэ вал. Со ответственной задачеэз быдтэмын Лукашевич ачлэн отделе иез ыстамын вал. Одигаз нягресын Лукашевичлэн отделениез японец'есын котыртэмын луиз. Асьме отделение пумитэ японской взвод оказаться карыськыны.

Героической боец'ес растеряться өз карыськыне. Пулемёт'есын ыбыл'еза но погранат'ес зир'еза, котыртэмысь соос пот'езы, противник'ес сярэсь туж важной сведениос шед'езы.

Тяни сиче героической пример'ес выльы ми асьме боец'есыты воспитывать карыл'им.

...Окоп'есы милем непосредственно газет'ес вуыл'езы. Лыд'езыс'есыты лэваса, мон соослы валекти, мае кулэ лыд'езыны, маин тужгес ие боец'есыты тодматскытоно. Боец'есыты лыд'езыс'ес трудящ'еслэн многочисленной митинг'ессылэн резолюциясынызы тодматскытыл'езы, армилэсь но калык'ез единствоэз подчеркивать карыса, вераскыл'езы сиче ответственной роль сярэсь кудиз ми вылэ возложить каремын японской захватчик'еслэсь асьме священной границаосыз возманы.

Боец'еслэн ымныр'есытызы адёно дуэ вал волнующей резолюциясытызы

шумпотоно мылэдысэс. Милемыз приветствовать карыл'езы Москва, быдэс великой советской страна, вань, 170 миллионной калык! Страналэн, но вань калыклэн голосэз милемыз воодушевлять карыл'ез—боец'ес облагевшой самурай'есыты быдтэмын клятва сёт'езы.

Со клятва быдэстэмын вал. 6 августэ, ОВДВА-лэн—Дальневосточной Краснознаменной фронтэз—укмыс ар тырмон вуналаз милем митинг ортчытны кылд'ез.

Боевой обстановкылан условиосыз митинг аслэстыз особенност'есыз, кыче ке волнующей бужыме иметь каре. Вераскыны бжыт гинэ дудыл'ез. Оратор'еслэсь боец'ес валаллазы жыны кыл'есен. Ваньмызлэн одиг кылызы вал—Сталин! Сое особой яратонэз вераллазы. Вераскысьсэ пöлысь одигез аслэстыз вераскыонзэ йлпум'ез куараен: „Родина понна, азылань!“ боец'ес но командир'ес одиг голосэн ответит карызы:— Самурай'еслы кулон! Та митинг'ез ие быдэс взвод'ес, отделениос но каждой боец'ес социалистической соревнование пырыськыны—гин нырысьсэ Заозерной высотае красной флаг жутоз.

...Стремительной натискен ми японец'ес вылэ мын'имы. Номыре но милемыз возыны өз быгаты. Самурай'ес, кусо улын турын сямен милем меткой пуляосмылэсь ус'ыл'езы.

Высотае пырыку бойн, мон кык вражеской пуляосын ранить каремын вал.

...Жоген заозерной, высота вылын красной флаг гыны кутскы. Высота милем, советской! Первой (Приморской) армилэн II частьлэн политрукез.

**А. Зуев („Красная звезда“)**

### Поединок

Группа японец'есын котыртэмын.

— Курдюков лейтенантлы срочно донесение нуоно,—приказание сётэ Шелотин лейтенант Касьянов связасты,—тылэды кулэ асьме доры потыны во что бы то ни стало.

— Есть, во что бы то ни стало асьме доры потыны,—чегко но аслыз осыса Касьянов приказэз повторить кариз.

Лез тёл кады ие донесениен аслаз лихой „Еремей“ валэз выльы Касьянов мынэ. Минут куспунь свяной самурай'есын котыртэмын. Боец теряться уг карыськыны, валэз припоривать карыса враглэн

пумитаз ие мынэ, аслыз сюрес ус'итэ. Японец'ес распустьса карыськыны но, храброй боецез винтовкаосысь но пулемёт'есы пугаосын сого. Вал погра, нош родиналэн верной патриотэз растеряться уг карыськыны, со бур кынызы жугыськымысь сюлмазэ возыса азылань мынэ. Пумитаз офицер. Одиг минут но өз ортчы ие сигнал'ез кады пулемёт'ес боец кие шедизы — ыбылэм'ес одигез бöрсы, мукетиз кыл'еско. Японец кышкаса учкыз красноармеец вылэ, ие чогысь плат'ез усем сямен музьем вылэ пограз.

Свят'есыз Касьяновлэн учкызы бам'ес гордэкт'езы. „Дась, скоти-на...“ ие кбня кужыме обкыз, се азылань кошкыз. Шöдымтэ шорысь свянойлэн пыд'есыз доры ие вражеской снаряд пушт'ез. Боец усиз нош куче чын но вопоть вöскэ Касьянов татын ой ни вал. Со дыре со Курдюков лейтенантлы донесение передавать кариз.

Храброй, отважной связиста Касьянов эшез командование правительственной наградае представить кариз.

**П. Мусинов.** „Тревога“, 1938 арын 28 августэ, № 198.



— Мар со? Почетной караул-а?

— Овд, со мынам пиосы мовэ пумитаны пот'езы.

(О. В. Михайловскийлэн но Яр. В. Михайл. рисунксы). „Прессклише“

# Нюр'яськон'ёслэн но вормон'ёслэн арзы

(Великой Октябрьской социалистической революцилэн 21 арэзлэн важнейшой политической событиосызлэн календарез)

Великой Октябрьской социалистической революцилэн 21-тй арэз нюр'яськонлэн но вормон'ёслэн арзы вал— социалистической родиналэн нимыз понна нюр'яськон'ёс, социалистической строителстволэн вань фронтёсез вормон арэн вал. Та ар лусемиш вал социалистической демократизмлэн сяськаяськеменыз, трудящойёслэн политической но производственной активностыслэн бурной жутсконаныз, народный хозяйстволэн культураез, советской калыкелэн благосостояниезлэн выль кужымен будменыз, Советской Союзлэсь оборонеспособностьэ азылане юматонэн, советской адямиослэн патриотизмылэн выль жутсконаныз. Октябрьской революцилэн кызы одигетй арэзлэн ужьёсыз но нуналёсыз выльсье возматодьёс мирлы СССР-ысь трудящойёслэсь морально-политической непоколебимой единствозэс, коммунистёслэсь но беспартийнойёслэсь Сталинской блоксылэсь нерушимой кужымзэ, советской калыкелэсь аслаз большевистской партизылы, вождызылы, дышетйсьеми Сталин эшлы преданностэсэс но яратонзэс.

## Социализм капыкпэн нуналысь-нуналэ бытазы пырыз

**11 ДЕКАБРЕ** 1937 арэн, СССР-лэн Верховной Советаз быр'ён'ёс азын, Сталин эш Москваысь Сталинской избирательной округысь избирательёслэн Большой театрысь предвыборной собраниязы речен выступить карыз.

«...Асьмелэн быр'ён'ёсымы,—вераз Сталин эш,—быдэс дуннеи сырысь единственной зэмос свободной но зэмос демократической дуо.

Таёе свободной но зэмос демократической быр'ён'ёс социалистической порядокёслэн торжествозылэн почвазы вылын гинэ кылдыны быгатйзы, со база вылын гинэ, что асьмелэн социализм не просто лэстйсье, нош бытэ пырыз ни, калыкелэн нуналысь-нуналэ (повседневной) бытазы. Дас ар талэсь азыл, социализм лэстыны асьмелэн ду-а, уг-а, со сырысь дискутировать карыны лусал вал. Табере со дискусионной ужпум бйыл ни. Табере со фактёслэн ужпумзы, живой улонлэн ужпумез, бытлэн ужпумез, кудйз калыкелэсь вань улонэз пронизывать каре. Асьме фабриктёсы но заводтёсы капиталистёстэк ужало. Ужен калык пёлысь адямиос кивалто. Со ик тани уж вылын социализмен асьмелэн нимасьёе но. Асьме бусыос вылын музёмлэн труженикёсыз помещикёстэк, кулакёстэк ужало. Ужен калык пёлысь адямиос кивалто. Со ик бытын социализмен асьмелэн нимасьёе но, со ик свободной, социалистической улонэн асьмелэн нимасьёе но».

## СССР-лэн Верховной Советаз быр'ён'ёс— всенародной праздник

**12 ДЕКАБРЕ** 1937 арэ СССР-лэн Верховной Советаз быр'ёмын вал. Союзлэн Советаз но Национальностьёслэн Советазы депутатэ коммунистёслэн но беспартийнойёслэн непобедимой блоксылэн кандидатёсыз быр'ёмын вал— советской калыкелэн умось пиоссы но ныл'ёсы: рабочийёс, крестьян'ёс, интеллигент'ёс, Красной Армиелэн боецёсыз но командирёсыз.

Выборёс бад'ым азинскон'ёсын ортчизы. Соос торжественной всенародной празднике превратиться карисьёзы.

## Советской парламент аслаз правозы пырыз

**12 ЯНВАРЕ** 1938 арэ СССР-лэн Верховной Советлэн нырысетй сессиез учкыз.

Верховной Советлэн нырысетй сессиезлэн ужез внутренней но внешней политикалэн вань вопросёсызья огмылдын ортчиз. Сессилэн вань решениосыз единогласно кутымын вал.

Нырысетй сессия йылпумъяськыз могучой народной демонстрациен, кудйз приветствовать кариз аслэстыз Ленинско-Сталинской правительствозэ.

## «Асьмелэсь вань калыкмес мобилизационной готовностьлэн состоянияз возёно»

**14 ФЕВРАЛЕ** 1938 арэн опубликовать каремын вал „Иванов эшлэн гожтэтэз но Сталин эшлэн ответэз“. Сталин эш одйг странаын социализмлэн вормемез сырысь вопрослы исчерпывающей ответ сётйз.

«...Та вопрос,—заявить кариз со,—кык пёртэм проблемасты содержать каре: а) асьме странаымысь **внутренней** отношениосызлэсь проблемазэс, мукет сямен вераса, аслэстыд буржуазидэ вормонлэсь но полной социализм лэстынлэсь проблемазэ, но б) асьме странаымысь **внешней** отношениосызлэсь проблемазэс, мукет сямен вераса, военной интервенцилэн но реставрацилэн кышкытёсызлэсь асьме странаымысь полной обеспеченилэн проблемазэс».

Сталин эш валэктйз, что нырысье проблема асьменнымы разрешить каремын ни но социализм асьме странаын в основном лэстын. Нош асьмеос капиталистической оруженниын ул'ёсыом бере но капиталистической странаослэн значительной люкетсы асьмелы интервенцилэсь но реставрацилэсь опасностэс кылдытыса враждебно относиться карисьёе бере, то кытэтйез проблема пока эшшо разрешить каремын бйыл на, и, следовательно, асьме странаын социализмлэн вормемез окончательное уг луы на.

«Кытэтй проблемаез международной пролетариатлэсь серьёзной усилиосса асьмелэн вань советской калыкмылэн эшшо но трос серьёзной усилиосныз огазеян порядокен гинэ разрешить карыны дуоз. СССР-ысь рабочий классэн буржуазной странаосысь рабочий к л а с с л э н интернациональной пролетарской связёсэс кужмоятны но юматны куле, асьме странаымысь военной нападенилэн случает дыр'я асьме странаымысь рабочий классы буржуазной странаосысь рабочий класс лэсян политической юрттэт организовать кароно, озы ик асьме странаымысьтмы рабочий класс лэсян буржуазной странаосысь рабочий классы котыкызы ик юрттэт организовать кароно; асьмелэсь Красной Армиес, Красной Флотмес, Красной Авиацимес, Осоавиахимес всемерно кужмоятоно но юматонэ. Военной нападение азын асьмелэсь вань калыкмес мобилизационной готовностьлэн состоянияз возёно, чтобы ногычэ но случайность но, асьмелэн внешней врагёсмылэн ногычэ но фокусёсы асьмедыс шодытэк шорысь застигнуть карыны медаз быгачё».

## «Северной полюс» дрейфующей станцилэн славной эпопеез йылпум'ямын

**19 ФЕВРАЛЕ** 1938 арэ йб вылын Северной полюсысен Гренландской морелэн южной границаосыз дороз беспримерной научной экспедиция йылпум'ямын вал. Со нуналэ социалистической родиналэн славной пиосы Иван Папанин, Эрнст Кренкель, Петр Ширшов но Евгений Федоров вечной йбослэн царствозы но бушевавшой стихиюсын нюр'яськыса кузесь узыме толэез орчкытйзы. «Таймырлэн» но «Мурманлэн» отважной морякёсыныз соос снать каремын но советской парадхёслэн борт выл'ёсазы выжытэмын вал.

## Антисоветской «право-троцкистской блокез» разгромить карон

**2 МАРТЭ** 1938 арэ антисоветской „право-троцкистской блокез“ суд кутсыз. Советской суд азын калыкелэн лютой но подлой врагёсыз султэмын вал.

Сталинской наркомлэн Н. И. Ежовлэн кивалтэм улсаз доблестной советской разведка «право-троцкистской блокез» чудовищной заговорэ шараяз но, со преступнигёс выльсье масказэ кесиз. Вань советской калык единодушно судлэсь куриз социалистической странаымысь калыкёслэсь злейшой но подлейшой врагёсэс—презренной бандаез быдтыны.

Советской суд калыкелэсь куремзэ быдэстй: право-троцкистской гадина быдтэмын.

## Асьме передовой наукалэн сяськаяськонэз понна

**17 МАЕ** 1938 арэ Сталин эш высшой школаын ужасёсты приёмны Кремльын речь произнести карыз.

Сталин эш асьме передовой наукалэн сяськаяськонэз понна тост провозгласить карыз. Со вераз:

«Наукалэн сяськаяськонэз понна, сычэ наукалэн, кудйз калыкелэсь отгораживаться уг карысьы, асёе калыкелэсь кудёкын уг возы, калыкы служить карыны дась, наукалэсь вань завоеваниосса калыкы передать карыны дась, кудйз калыкэс обслуживать каре не по принуждению, а добровольно, мылпотыса».

Сталин эшлэн верамез наукаез азылане нуон понна, традиции, вужем нормаосты но установкаосты тйяны и асьме странаымысь егит кужым'ёслы наукае паськыт ёс устыны ётёнен прозвучать карыз.

## Коммунист'ёслэн но беспартийнойёслэн блоксылэн выль блестящей вормемез

**ИЮНЕ** 1938 арэн союзной но автономной республикаослэн Верховной Советёсазы выборёс ортчизы: 12 июне—Грузины но Армениян, 24 июне—Азербайджанын, Туркмениян, Узбекистанын, Таджикистанын, Казахстанын но Кыргызн, 26 июне—РСФСР-ын, Украинаын но Белоруссиян.

Выборёс йылпумъяськызы коммунистёслэн но беспартийнойёслэн несокрушимой Сталинской блоксылэн выль блестящей вормемезы.

## Героической перелет Москва—Хабаровск— Владивостоклэн районэ

**28 ИЮНЕ** 1938 арэ геройёс—летчикёс Владимир Кожкинаки но Александр Брядинский блестящой беспосадочной скоростной перелёт Москва—Хабаровск—Владивостоклэн районэ совершить карызы. 24 час но 36 минут кустын 7600 километр пувсылытэк лобыз. Советской но мировой авиацилэн историяз выль замечательной страница гожтэмын вал.

Партилен но правительстволэн руководителёсы во главе Сталинэн вань советской калыкелэн нимыныз героической советской летчикёслы пёсь приветэн обратит'ся карисьёкызы.

## «Куиньметй Пятилеткалэн Заёмезлэн» успехез

**2 ИЮЛЕ** 1938 арэ «Куиньметй Пятилеткалэсь Государственной Заёмзэ (нырысетй арэзлэн выпускез)» поттон сырысь правительстволэн постановлениез опубликовать каремын вал. 100 процентлэсь но трослы вакчи дыр кустын заёмез реализовать каремын.

## Военной лётчицаослэн беспосадочной перелётсы

**2 ИЮЛЕ** 1938 арэ военной лётчицаос П. Д. Осипенко, В. Ф. Ломако но М. М. Раскова блестящой беспосадочной Севастополь—Архангельск перелёт лэстызы. Быдэс сюрес 10 часкын но 33 минуткын 2416 километр орчтемын, шоролыко скоростен часаз 228 километр.

Партилен но правительстволэн руководителёсы во главе Сталин эшпэн приветствонтой телеграмма лётчицаослы велязы.

## Красной Армия японской захватчик'ёслы сокрушительной отпор сётйз

**29 ИЮЛЕ** 1938 арэ японской регулярной войскаос Хасан озеролэн районэ советской границаез на-рушить карызы но советской территория вылэ пырыз. Японецёс вань калибрэм артиллериез (со пёлын тяжёлоез но) действиносы кутйзы но Безымянной но Заозерной высотаосты басытны туртско вал, кудёсыз Советской Союзлы принадлежать каро.

Красной Армия аслаз сокрушительной пезьдэт оётёмены советской территорияез японской захватчикёслэсь суязы.

Красной Армиелэн боецёсыз, командирёсыз но подитработникёсыз наглой японской самурайёсын бойын советской патриотёслэсь беспримерной доблестэсэс но героической отвагазэс возматйзы.

## Большевик'ёслэсь историзэс мур изучать карон понна

**9 СЕНТЯБРЕ** 1938 арэ „Правда“ газет Всесоюзной Коммунистической партилэсь (большевикёслэсь)

Историзэ опубликовать карыны кутсыз, кудйз потйз ВКП(б)-лэн ЦК-езлэн Комиссиезлэн редактировать карем улсаз но ВКП(б) лэн ЦК-еныз одобрить каремын.

ВКП(б)-лэн Историезлэн потэмез—большевистской партилен идейной улонэз крупной событие. Большевизмлэн историезья партия, комсомол, вань советской калык басытйзы подлинно научной труд. Со выль книга огромной теоретической ужлэн результатёныз дуиз, кудэ орчкытйз ВКП(б)-лэн ЦК-езлэн Комиссиез и лично Сталин эш. ВКП(б)-лэн Историз теоретически возматэмын партилен вань огромной исторической опытэз и пролетариатлэн вань сложнейшой революционной нюр'яськемезлэн вопросёсыз.

Та замечательной книга советской кадрёслы большевизмен овладеть карыны юрттыны понна.

## Героиняос-лётчицаос—Советской страналэн гордостез

**7 ОКТАБРЕ** Сталинлэн но правительстволэн член'ёсызлэн нимазы басытэмын вал телеграмма героической лётчицаослэсь Валентина Гризодубовалэсь, Полина Осипенколэсь но Марина Расковалэсь Москваысен Дальний Востоке беспосадочной перелётэз азынлыко орчкытэмы сырысь. Лётной искусстволэн замечательной мастерёсыз: Гризодубова, Осипенко но Раскова—сухопутной аэропланэн прямой линияетй кудёке лобан'я выль международной женской рекорд куткызы. Талэсь азыло рекордлэсь соос 1500 километр трослы ортчизы.

ВКП(б)-лэн ЦК-езлэн но СНК-лэн косамзы Сталин но Молотов эш'ёс славной лётчицаослы пёсь приветствие велязы.

# Дано мед луоз большевик'еслэн Всесоюзной Коммунистической партизы-- СССР-лэн трудящейсязылэн азьмынись отрядзы!

(Октябрьской социалистической революцилэн 21 годовщинаез азелы ВКП(б) ЦК-лэн поттэм лозунг'есыз пöлысь)

## Шудо юность



Великой советской странамь егит'ес шудо но шуддыр улонэн уло.

## Шумпотон но шудо улон понна тау Сталин эшлы

Шумпотонез адзытэк, туж секут орчем пинал дырез тодэ ке заиско сюломез пачкаты. Котыкызы но турткыське ни со провлятой прошлоез тодэ медам вайы ни шуса, кудиз зибетыч возиз миллион'есын, трудящейесты тужгес ие милемды—нылгышноосты.

Ведь зэм ие, если умой-умой ке малпано но, тодэ ке ваёно, азьло дыр'я сютэк улыса, чидантэм курадзонэн, нуждаосын кыня бырыл'зы калык'ес, кыня вал сиротаос-ссырыёс но урод'ес, куд'есыз беспомощно бродить карыл'зы ул'чаостый но базар'есыти курамыса, чтобы асьсэлэсь жалкой улонзэс продолжить карыны.

Пинал дыре улэмме ке тодэ ваиско, туж мыным секут дуэ. Мон медам но вöта со ужас'ес сярысь. Соос адямины луонтэмесь, ачим но уг валасыкы кызы адями чиданы быгат'ыз ас вылаз быдэс поповско-кулацкой кабалаез нуыса.

Мон вордеси 1907 арын «Карина» гуртын (али Кировской область). Бубилэн покыче хозяйствозе ой вал, нырысь со ужас дворник луыса, нош собере Пермской губерниицы Мотовилиха заводын рабочий луыса. Муми вань аслэсь-тыз улонзэ орчмыт'ыз прислугаосын улыса но муртлы черсылыса.

Öз учыра мыным даже сыче шумпотонез тодысьтэм семья пуш-

бын но. Мыным кунь арес луэм бере муми кул'ыз туберкулёзан, сыче «наградаез» басыт'ыз купец'еслэсь но деревенской кулак'е-



ёслэсь, соосыны трос ар'ес ула-мез понна. Жоген кул'ыз «буби» но. Мон кунь аресем сирота, кыли бабушкаелы куректыны, нош со мон-гэк но аслаз улонэныз нерад вал. Бабушкае монэ воспитать кариз тымс аресозь, а собере мойы ке но ой вал на, жоген со но кул'ыз. Мон, тымс аресем нымурт,

нявка луыса ужаны мын, ёйт-ме тырыны шуса «согу улыны но мыл уг ие поты вал». Нош озыне ке но вылд'ыз ужаны но алым кусок нявк зарабатывать карыны.

Адзиском ни али, кыче шуддыр но шумпотыса удо асьме советской нылпос! Соос пачылмемын шумпотонэн но шудэн, соослы любой школае пырыны б'есэе усьтөмын. Нылпослэн сыче улонзы луыса, соослэн мумьоссы егитомо. А ведь милям пинал дырмы проч даром орчмы.

1923 арын Глазове лыкт'и. Нырысь ужай прислуга луыса, собере Глазовской кустселькредитной товариществове ужаны пыри.

1929 арысен Глазовской льнозаводын ужаско. Али бригадир-сортировщик луыса ужаско. Глазове лыктэм дырысен мон липунктын дышеткыса пырпот'и ни. Художественной литература но лыдзиско. Квартирае умой, ул'иско умой. Мынам али малпанэ одиг гина—той ужано но дышетсконо. Сыче луонлыкез котыбуд советской гражданинлэн вань.

Тау великой Сталин эшлы шудо но шумпотыса улон понна!

**М. Араслянова,**

Глазовской льнозаводысь работница.

## Советской Союзысь егит'ес--самой шудо, самой образованной, самой культурной егит'ес

Великой советской странамь вань калыкен чöш будо но сясыкасыко шудо, шумпотонэ егит'ес. будэ но закалять-ся карыське Ленинско-Сталинской комсомол.

Сельской хозяйствозе коллективизировать карон ар'есы Глазовской районьсы комсомолец'ес бадзым уж орчмыт'ызы. Классез музэн кулачествове ликвидировать каронь юнмазы но будызы комсомольской организациос. Выль кылдытэм колхоз'есын кивалтонь трос дасо комсомолец'ес ужасы. Соос бадзым уж нуизы несоюзной егит'есты воспитать карон'я. Комсомолец'ес но егит'ес колхоз'есын ужлэсь синмасыко образец'есэ возымат'ызы.

Колхозной егит'ес—сельской хозяйстволэн специалист'есыз. Трос сюосын лыдзискысь асьме Глазов районьсы егит'ес социалистической соревнование пырыськыса замечательной образец'есэсужын возыма то. Несозной егит'ес пöлын комсомолец'ес валт'ис инты басыто. Тани Парзи МТС-ысь тракторной бригадалэн бригадирез Жуйкова Акулина Васильевна, комсомолка, комсомоллэн 20 ар тырмонзлы сязьем соревнованын Парзи МТС'я нырысь инты басыт'ыз. Глазовской районьн сыче пример'ес данак. Бабино колхозысь Перминов Афанасий Николаевич, комсомолец ю октон-калтон дыр'я трос производственной вормон'ес басыт'ыз. Порпиево колхозысь Поздеева Анна Герасимовна, комсомолка, нормаез котыку мултэсэн быдэс'я.

Егит'ес шумпотыса Ленин-

ско-Сталинской комсомолэ пыро. Али руководящей комсомольской орган'есты быр'ён дыр'я но комсомоллы 20 ар тырмемен, шудо колхозной, рабочий егит'ес, интеллигент'ес эшшо золгес огазаясько комсомол котыре, партия котыре, яратоно Сталин эш котыре. Та берло дыр Глазовын гинэ ог 100 мурт комсомолэ пыртэмын. 1936 арын Глазовской комсомольской организациын 61 первичной комсомольской организациос но 815 комсомолец'ес ке вал, али 109 первичной комсомольской организациос но 1974 комсомолец'ес лыд'ясыко.

Бадзым уж орчмыт'ызы комсомолец'ес Верховной Совет'есы быр'ён'ес дыр'я. Сыче знаменательной нунал'есы агитатор'ес луыса ужасы 220 комсомолец'ес, 9 мурт довереннойёс луыса, 73 мурт — участковой но окружной комисиослэн член'ессы луыса.

Большевицкой партия комсомоллы доверит' кариз нылпиосты воспитать каронзэ. Данак комсомолец'ес ужало пионервожатойёс луыса. Пинал'есты воспитать карон понна вань тодонлыкэс поныса ужало. Кылсырысь, Хозяйкина Вера (синтэм нылпиослэн школазы), Мешина, Невоструев (педучилище) районьн лучшей вожатойёс луо.

Дышетсконын, ужанын но котыкытын егит'ес азы интыын. Соослы öвөл номыре вормонтэм. Егит'ес геройски защищать каро Великой Октябрьской социалистической революцилэсь завоеваниосэ,

великой советской калык'ес шудо, шуддыр, культурной, зажиточной улонзэ. Советской Союзысь егит'ес быдэс дуннеысь самой шудо, самой образованной, самой культурной егит'ес.

**И. Галасев,**

ВЛКСМ-лэн Глазовской райкомезлэн секретарез.

## Мебельной фабрикаын соревнованилэн итог'есыз

Фабрикаын предвтябрьской соревнованилэсь азьло 6 мурт сная вал стахановец'ес. Соревнование пасьыт вилмытыса, азьмын'ислэсь опыт'есэс рабочийёс пöлы внедрять карыса, стахановец'еслэн радзы данаклы будыз. Табере милям производствоямы 23 стахановец'ес лыдзиско. Тани егит рабочий Новиков нормаез 407 процентлы быдэс'яз, Набоков Карп, Сидоров, Русевых, Перевощиков, Поздеев, Алексеев, Степанов, Веретенников нормаосэс 200-300 процентлы быдэс'язы.

У моесь показател'ессы понна 15 мурт премировать карымын.

**А. Волков.**



## Азьлань, зрячийесын чöш!

Революцилэсь азьло синтэм мурт самой шудтэм, беспомощной, жалкой адями вал. Курамыон сумгаез вал солэн вечной подругаез. Ялам думдыл'тэк куректоэн, пумтэм обидоосын синтэм мурт тырмемын вал революцилэсь азьло.

Мон вордеси начар безземельной крестьянской семья пумкыны. 8 арескысен синтэм луыса, азыпал улон мыным страшной чудовищезе возымат'кыз. Мумые б'урдыл'ыз, мыным жогес кудон мед лыктоз шуса «инмарлэсь» курыл'ыз. Нош буби курамыса ёйт'э тырод шуса монэ буйгатыл'ыз.

1917 арын великой Октябрьской революция луиз. Трудящей массаез угнетать каронлы но правоостэк зибет улын воз'енлы пум вуиз. Улонэ скорес пасьыт усьт'исызы синтэм'еслы но. Зрячийесын чöш синтэм калы завод'есы, фабрикаосы ужаны, социалистической общество лэстыны миныйзы.

Синтэм'еслы начальной, средней но высшей учебной заведенийсы дышеткыны миныны ёс пасьыт усьт'исызы. Мон начальной школаез,

рабфакез быдэст'и. Собере высшой учебной заведение мыныса высшой образование басыт'ыны быгат'и. Учител'эсь почетной званизе басыт'и. Табере мынам преподавательской ужемы 5 ар тырмиз.

Аслэсьтым орчем скоресме ке малпасько мыл'ыд ие жутокэ эшшо но эшшо данак, умой ужаны социалистической государственволы. Веранэз öвөл, синтэм муртлы секут вал дышеткыны. Нош звание данак басытон мыл'ыд, коммунизм обществое лэстынын активной строителэн луон мыл'ыд—выль но выль кужым сөто.

Великой Октябрьской социалистической революцилэсь 21 годовщинаез бадзым шумпотонэн но гордосен пумитасыко. Шуг кыл'ес шедьт'ыны, куд'есыз мынысьтым благодарностыме мед быгатысалзы выразит' карыны Советской властилы, партилы, асьмелэн другмылы, яратоно Сталинлы.

**Смирнов,**

синтэм нылпослэн школазылэн директорез.

## О К Т Я Б Р Ъ

Шунды кадь жуказ но будэ странамы, Садысь легезьпу кадь паськыт сясыкая. Вöлскемын юнмамын колхоз'ес кунамы, Паськыт бусыын ю нянед серек'я

Чукна горд шунды ке жука лыз инме, Лудэд машина куараен жынгыртэ. Вужесь черк'есын молитва интые, Клубысь калыклэн куаразы шуккиське.

Будо но вöлско бадзымесь город'ес, Шуддыр кесясько завод'ес, фабрик'ес. Ваньмыз асьмелэн, асьмелэн вормеммы Шудо но шуддыр улонмы киямы.

Музын, омырын, ву вылын, ву улын... Ваньзэ вормиськом, азьлане мыниськом. Пöртэм уж'есын, котыкытын, котыкытын Бадзымесь рекорд'ес асьмеос сөт'иськом.

Нош асьме вылэ ке лыкт'ызы войнаен, Ми дасесь войнае мыныны. Музын, омырын, ву вылын, ву улын, Быгатом ми отпор сөтыны.

**Ан. Ворончихин, педучилище.**

**Социалистической бусыосысь стахановец'еслы, выли урожай понна по-большевицки нюр'яськисьеслы привет!  
Дано мед луоз колхоз'еслэн но колхозник'еслэн зажиточной но культурной улонзы!**

(Октябрьской социалистической революцилэн 21 годовщинаез азелы ВКП(б) ЦК-лэн поттэм лозунгъёсыз пöлысь)

**Выли урожай понна**

Партия но правительство колхозной крестьянство понна вискарятъёс сюлмасько. Колхозъёс вооружить карылэмн вылесь сложной сельскохозяйственной машинаосын. Колхозной бусыос арлы быдэ данак но данак урожай сётло. Будйыз замечательной калыкъёс — стахановецъёс гуртъёсын.

Тани миллестым Качкашур колхозез примерлы басьтом. Та берло аръёсы бусыос урожай данак сётло ни. Колхозын 1937 арысен бригадир луыса ужасько. Мынам 8 бригадае басьтэм обязательствовез туэ быдэстиз. Октон-калтонез но азинлыко ортчым.

1939 арын эшшо но выли урожай басьтон понна нюр'яськиськом. Гидыед 500 воз бусые поттым, торф — 360 воз. Пень дасямын 10 центнер, минеральной кыеданъёс 36 центнер. Озы ик тырыммон дасямын известь, тылбурдо кыед. Бидьсаз сортировать карыса 1 январозь быдестом.

Мынам бригадае басьтиз обязательство: ёг одиг гектарысь 26

центнер басыны, сезы но йды 16 центнер, чабей 20 центнер,



етин-мертчан 15 центнер, етин кидыс 8 центнер. Ваньзэ сельскохозяйственной инвентарез 1 январозь тупатъяса быдестом.

Котькудиз колхозник, колхозница одиг малпанэн улэ — колхозной строез эшшо юматано, асьме родиналэсь мощьэ эшшо но золотыно. Тани мон шуддыр, умой улонез колхозе пырыса гинэ адзи. Неграмотной вал мон азьло, колхозе пырыса грамота но басыти. Колхозын пырысь арзэ животновод луыса ужай. Умой ужаме понна райзо премировать кариз.

Азьло улэмез тодэ вайыны ик кепыр потисько. Секут вал улыны, начар удильскыз, музеймы ичи вал. 14 аресысен ик производствое ужаны мыни.

Советской власть гинэ, асьмелэн большевистской партиям гинэ милем, удмурт калыкы, улыны, развиваться кариськыны настоящей условиос сётисы.

Шуддыр но умой улон понна великой Сталинды вань склмысьтым колхозной спасяко верасько.

**М. Волков,**

Качкашур колхозысь 8 бригадалэн бригадирез.

**Сталинской эпохын улыны бадзым шуд**

Мон вордски но ули 1918 ароз леймыт гуртын богатейслэн зибет улазы.



Егит Советской республикаез защищать карыны киям пычал кутыса, 1918 аре Красной гвардии доброволец луыса мыни. Трос миллионъёсын лядьясъкись рабочиёсын но крестьянъёсын Чоп мон вань

кужыменым жуги Советской республикалэсь врагъёсэ. Гражданской война бырытозэ мон вал Красной Армия радян.

Гуртэ берытскыса, советской гуртын улон ялам умой но умой дуэ. Колхозъёсы пырон дыръя гуртысьтым кулакъёсты но купецъёсты ликвидировать карим. Табере ёвд ни милиам гуртмы пеймыт, ёвд ни калыккес курадзтысь. Азьло дыре курадзса улэм крестьянъёс уло шуддыр культурной, зажиточной улонэн.

1935 арын мон сочувствующе пыри. Жоген партилэн райкомез мовэ вечерней партийной школае кыске. Табере ВКП(б) членэ кандидат луыско. Партийной школамыным политической тодонлык сётис.

Одиг ар но 9 толэзь ужай колхозлэн председателез луыса. Собрее монэ Понинской райполэн председателез луыса ужаны выдвинуть каризы. Балыкы пользаен ялам ужам потэ. Нош мон трос ули ни. Сталин эшлэн кивалтэм удьсаз эшшо но трос аръёс улэм потэ на.

**В. Л. Чулин.**

**Тракторысь танке пуксьыны ми котьку но дасесь**

Асьмелэн великой социалистической родинамы бадзым но кужмо. Солэн калык'ёсыз котькулэсь но али единоесь, сплоченноесь, одиг мылкыдын уло.

Калыклэн враг'ёсыз — троцкистско-бухаринской бандит'ёс, шпион'ёс, вредитель'ёс, диверсант'ёс асьме странае фашистской строй лэстыны туртскыса улызы. Со гадиано проссчитаться кариськызы! Если фашистской странаос асьмелы война навязать ке каризы многомиллионной советской калык, одиг мурт музэн, аслэстыз яратоно родинаез защищать карыны султоз но коть коня враг'ёс мед луозы,

соосты аслазылэн территория вылазы пазыгоз.



Тани мон тракторист луыса ужасько. Мон котьку но дась

тракторысь танке пуксьыны. Аслэстым ужме яратисько. Мынам тракторе ноку но простойёс оз лэстылы, нормаме мултэсэн быдэс'яллай, горючой 814 килограмм экономить кари.

Бубыме мон уг тодиськы, со быриз империалистической войнае. Секут вал мыным улыны. Настоящей улонез колхозе пырыса гинэ адзи. Колхозын ик тракторен ужаны дыши. Если империалист'ёс асьме странамылы пумит война ке жугызы, ми ваньмыз тракторист'ёс родиназ защищать карыны дасесь.

**Урсегов Алексей,**

Понинской МТС-лэн трактористэз.

**Партилы но правительстволы тау**

Азьло дыр'я, революцилэсь азьло трудящей калыкы нылпи вордыны выль курекгон'ёс, малпан'ёс вайылиз. Семьяын нянь сиись ватсасъкис шуса, малпалляскыз.

Только аслам родинамы гинэ, только асьмелэн правительстволы гинэ нылпиосты сюлмаськонэн котыртэ. Тани мынам тямыс нылпиосы, социалистической государствопэн будущей активной строительсезы будо. Соосты воспитывать карыны мыным асьме хоз.

родной правительстволы бадзым юрттэт сётэ.

1936 арын нылпиосме воспитать карыны 2 сюрс манет басыти, 1937 арын — 2 сюрс манет. Нош али ноябре басыти на 4 сюрс манет. Бадзымез пие 5 классын дышетскени.

Шудо но шуддыр улон понна асьме партилы но правительстволы тау верасько.

**П. Веретеников**

Глазов район, Ягошур колхоз.

**Мынам улон сюресэ**

Ужасько али Понино районн Адамской сельсоветлэн председателез луыса. Мон эшшо егит, а улонлэсь котькычезэ но адзисъкис ни.

Родитель'ёслэсь пичи кыли, буби империалистической войнаын быриз, нош муми висыса кулиз. Мыным вал соку 6 арес гинэ. Кытчы, кин доры мыным бубытам, мумитэм нылпиды мыпоно, ёй тбдылы. Озы ик революция думтчоуз, курастькыса, сютэе ношкыче шуддырез адзятэе улыськыз.

Советской власть луэмен гинэ мон сирота мурт начальной школаын дышетски но азыланын сюрес усьтэмын луиз.

Колхозъёс организовать каремлэсь азьло ужаллай кулакъёснын нянь понна, со вир юсьсёслы ужаса улыны калчи ёй вал мыным, пинал муртды. Только колхозъёс организовать карем бере гинэ гуртын улон мукет сямен кошкыз. 1930 арын колхозе пыри, нош жыны ар улыса монэ бригадире ужаны бырбэ,

собрее кык ар бригадирин ужаса, колхозной счетовод'ёслэн курсазы дышетскыны мынисько. Бурсаз быдэстыса, милиам Заболотно колхозын счетовод луыса 1934 ароз ужай. Соку ик финансовою ужаны активно участвовать карем понна райфо премировать карылз.

1934 арын милиам колхозысь колхозникъёс но колхозницаос монэ колхозе председателе бырбэ. Колхозникъёслэсь доверизэс оправдать карыны выльсь честно, добросовестно ужай. Сельсовет но, районной организацияос но умой ужаме понна данак пол премировать карылз.

1936 арын Рабоче-Крестьянской Красной Армии мыни. Армиын мон настоящей политической воспитание, подготовка басыти. Боевой но политической подготовкае понна премия но благодарность басыти.

1938 арын комсомолэ дыри, СССР-лэн Верховной Советаз бырбэньёс дыр'я ужай довереннось.

РСФСР-лэн но УАССР-лэн Верховной Совет'ёсазы бырбэку Солдырьской избирательной участокин председателез луыса.

Адамской сельсоветын председателын 1938 арын февральмен ужасько. Та дыр кустын Понинской райисполкомлэсь умой ужаме понна кык пол премия басыти ни.

Бадзым но почётной уж мыным оскемын. Избирательсэслэсь доверизэс оправдать карыны выльсь ужасько. Улон шуддыр, умой луиз. Туэ мон басыти велосипед, выписывать карисько газет, журнал.

Адам сельсоветысь колхозъёс арысь-аре юмало. Великой Октябрьской социалистической революцилэн XXI ар тырмон нучалаз асьмелэн умой, шуддыр улон понна тау верасько партилы но правительстволы.

**Болтачев Н. А.,**

Адамской сельсоветлэн председателез.



Комсомолка Надя Трухова, Мурманской областысь «Индустрия» совхозысь быктэтти участокеэн стахановской звеноезлэн бригадирез кубисьта обтэ.

# Бывшой Глазовской уездлэн культураез

Феодално - крепостнической Россия трос пёртэм национальностёсты ки улаз пачбатыны по эксплуатировать карныны пона 18 веклэн кытэтэй половинаяз губерняос по уездёс кылдытыз. Глазовской уезд кылдытымын 1880 арын удмуртёс пёлын военно-дворянской властез юматны пона. Уезд организовать каремлэсь азьло Глазово селонн лыдыське вал 2 черк, вань пиос калыкёз 248 мурт (кышноос лыдыамтэ), 39 купецёс, 42 мещанёс, 136 крестьянёс, соос пёлын 128 удмуртёс. Таёе населенной пункттын нокуёе культурной учреждение ой вал. Уездэс кылдытым бере по царской самодержавие культураез жутон пона ёз сямасыкыл. Нырысьса Глазове школа устыллям купецёс 1816 арын.

1819 арын Вятской библейской обществолэн отделениез обращение гожте, со рекомендовать каре губернясыз православнойёсты дышетны пона 200 приходской школа устыны, солы пона котьбудиэ

пиос крестьянлэсь ары быдэ 10 копейка коньдон локаллыны. Озы по приходской школаос жоген ёз устыське. 1862 арын Глазовын нырысьса литературно-музыкальной вечер ортытэмын уездной училищени, та вечерын люкам сборэс—60 манет, библиотекалы сёто. Быдэсаз город пона но, уезд пона но одйг библиотекаез возыны коньдон сётылмытэ. Та арын ик 21 номеро „Губернские ведомости“ журнале отчет пуме жождьсыкыса гожтыллям: «Тодово вал, малы меда Глазовской чиновникёс по духовенство литературно-музыкальной вечерлы равнедушню относиться карисько». Озы руководительёс культурной уезд поддержать карымтэ бере, масса культурной состояниэ жутыны ёз быгатылы. 1874 арын женской прогимназия устымын, 16 ар ортыса сое гимназия каро. 1904 арын мужской гимназия усты. Глазовской уездлэн территорияз 1912 арын вал 23 земской училищес, 4 приходской школаос. Ваньмыз дышетсысь-

ёс 2327 мурт вал, дышетёсьёс 50 мурт. Тросэз та школаос устымын 5-6 ар солэсь азьло. Городын ваньмыз 6 учебной заведений вал. 1901 арын земской библиотекаын подписчикёс ваньмыз 212 мурт выдэм. Июнь но июль толэсьёсы 1 подписчик выдэм, самой тросэз август толэзе 28 мурт. Лыдзем пона дун басытылзы, бесплатно лыдылзы земской управамыс чиновникёс гинэ.

Кына ке газет-журнал городе гинэ выписать карылзы, волостёсы газет одйг-ог экземляр гинэ мынылзы. Телефон городын сяна ой вал, 1913 арын Глазове нардом лэстыны 12 сюр манет коньдон люкам ни выдэм, Губернской управа лэстыны лэзымтэ. Озы Глазовын 1917 арозь школаосын дышетон сяна нокуёе культурной уж ой вал, сельской школаосын пиналэс ёжытэз гинэ дышетсылзы. Октябрьской социалистической революция азын ваньмыз дышетскемёс гуртёсын 15 проц. гинэ вал, нылгышноос пёлын солэсь ичи.

«Ленфильм» студия Октябрьской годовщина азе „Человек с ружьем“ нимо выль историко революционный фильм поттыз.



Снимокын: Фильмсыз кадр (бурпаласен паллян пала) В. И. Ленин (засл. артист М. Штраух), Шадрин (артист Б. Тенин) но Чубисов (артист В. Лукин).

## „Родина“ самолетлэсь экипажэз наградить карон

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумез Москва—Дальний Восток маршрутэ героической беспосадочной дальней перелётэз осуществить карыса прямой перелётэсь женской международной рекордэз установить карем пона но перелёт дярэя выдающийся мужество но выдержка проявить каремы пона Советской Союзлэн героизмэсь нимэ присвоить кары-

са, Ленин орден вручить карыны указ поттыз—Гризодубова Валентина Степановна, Осипенко Полина Денисовна, Раскова Марина Михайловна.

Со сяна, перелётэн участницаосылы—В. С. Гризодубова, П. Д. Осипенко но М. М. Раскова денежной награда быдэн 25 сюр манет сётыны указать каремы на.

## „РОДИНА“ САМОЛЁТЛЭСЬ ПЕРЕЛЁТСЯ ОРГАНИЗАТОРЁСТЫ НО ЭКИПАЖЕЗ УТЧАНЫН ЭВАКУАЦИЫН УЧАСТНИКЁСТЫ НАГРАДИТЬ КАРОН

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн указэсь перелётэз организовать карон ужез образцово организовать карем пона но „Родина“ самолётэсь материальной частёсэ умой дасин пона наградить карылэмын: „Красной Звезда“ орденэн 10 мурт, „Трудо-

вой Красной Знамя“ орденэн 10 мурт, „Знак почёта“ орденэн 10 мурт, СССР-лэн Верховной Советэзлэн почетной грамотаеныз 23 мурт.

Со сяна, ваньмыз денежной наградаен кые толэзем обладёсы наградить карылэмын на.

# Свободной удмуртской калыклэн культураез

Коммунистической партилэн но советской властлэн кивалтэмзы 21 ар ёже трудящойёс культуразэс выдэ жутизы ни. Ваньмыз пиналэс начальной но семилетней образование басыто, городын—девятиметней образование вбдысье.

1937 арын сельской НСШ-осын но начальной школаосын 4364 пинал дышетсыз, городын начальной но НСШ-осын—2657 пинал. Районын ваньмыз начальной но средней школаосын пиналэсты дышетёсь 226 мурт, соос пёлыс 113 удмуртёс. Со сяна, Глазовын 9 пёртэм стационарной учебной заведенийс, кудёсыз дасяло: агроном-

ёсты, зоотехникёсты, колхозной кадрёсты, дышетёсёсты, комбайверёсты, трактористёсты, счетоводёсты, бухгалтерёсты. Та учебной заведенийосын 1937 арын дышетсызы 1735 мурт. Городын 5 детсадёсы 250 пиналэс, уло. колхозёсын гужем 10 детплощадкаосын 199 пинал вал. Взрослойёс пёлын городын вань на 230 неграмотнойёс, гуртёсын—712 мурт. Озы районын 3 процент сяна неграмотность ёвёл ни. Табере каждой корган книга-газет лыдэ. Сельсоветёсын 13 изба-читальняос, тросаз колхозёсын красной уголокёс вань, котьбуд колхозын,

предприятиын культурно-массовой уж нуисько. Революцилэсь азьло почта арыны одйг пол волостной центре гинэ вуылзы, табере каждой колхозлэн аслаз почтаलय нуналлы быдэ почта вортэ. Азьло Глазовской районлэн территорияз 1 земской библиотека вал, табере городын 3 библиотека, изба-читальняосын но красной уголокёсын ас понназы библиотекаос вань ни. Одйг «Короленко» библиотекалэн гинэ та дыре книжной фондэз 36281 экз. луиз ни, 1937 арын лыдыны сётымн 58067 книга.

**А. Локомцев.**

# Советской калыклэз героизмез

Та нуналёс, ку асьме страна шумпотыса отмечать каре великой торжествое—Октябрьской революциялэсь XXI ар тырмезэ, советской адмянослэн малпанёсы но сямбёсы советской геройёс азе обратить каемн, р о д и налэн шудэ но славаез пона Октябрьлэн баррикадаосаз, гражданской войналэн лудылысаз но интервентёслы пумит Родиналэн вюрьяськем честной но мужественной пиосылы благодарностлэн естественной чувствозе каждой советской гражданинэз котырте.

Советской страна кыранёсын но гимнёсын данья Чапаевез, Котовскийез, Лазоез, Щорсэз но мукетёсэ трос геройёсты, кудёсыз калыклэн благоез пона аслэстызылэсь улонёсэс повизы.

Советской страна торжественно но сямбёсь честовать каре геройёслэсь выль поколениэс Красной Армиялэсь славной геройёсэ, кудёсыз, ассэс жалатэ, рабоче-крестьянской социалистической готударствозе фашистской разбойникёслэсь возмало.

Хасанысь геройёслэсь нимёсэс кудёсыз обнаглевшой японской захватчикёслы сокрушительной отпор сётызы, вань калык умой тодэ Капитан Проваловлэн, политработник

Ефимовлэн, лейтенант Христолюбовлэн, Егоров, Цибин, Ермолаев, Жилеников красноармеецёслэн славной подвижёсы сырысь волнующой рассказэсь возматэ советской патриотизмэсь могучой непреодолимой кужымэ, социалистической родинаез яратовэ.

Пожарский комиссар ранить ке но каремын, цельлэн азыпалаз упорно мыныз. Со бырыз берпум кылёс вераса: „Родина пона с честью сылэ!“ Солэн образэз поэтыёсты но художникёсты кема ёже вдохновлять кароз, человечестволэн шудэз пона вюрьяськисёсты кема ёже воодушевлять кароз.

Социализмлэн врагёсыз великой Советской Союз выдэ нападение лэстыны каждой попыткаосаз басытылзы зод пезьдот, собере кема дыре валаны уг быгато—малы но кызы шуекиськем мынынызы соос советской граница сыры шедиллямзы. Куд-ог горе-волякёс аслэстызылэсь неудачазэс валэкто озы, что соос пумитэ, пе, ыстымын вал Красной Армиялэн ударной бригадасыз. Сыёе «стратегасыз» уг валало, что быдэс асьме Рабоче-Крестьянской Красной Армии советской калыклэн ударной боевой любетэз луэ шуса.

Стеженко капитанлэсь, кудиз

Хасан озеро районсы бойёсын участвовать кариз, таёе кылёсэ тодэ ваёно луэ: „Родинаез яратонлэн великой кужымэ, советской патриотизмлэн пёсь чувствосыз сыёе вунэтонтэм нуналёсы милям действосынымы кивалтылзы. Великой Сталинлэн нимыныз социализмлэн странаезлэн красной знамяосыз улры ми мынылым бое, но вормылым. Необъятой советской родиналэн налётчикёслы пезьдот сётыны дасез милемыз бойлэн сёкытэсь условносаз но воодушевлять карылзы“.

Советской патриотизмлэн пёсь чувствозе, советской гражданёслэн, мирной условиос дярэя но, действосынымы кивалтэ. Донбасслэн шахтаосаз, стратосфералэн высотасаз, Магнитогорской домнаослэн горнаосыз дорыв, лабораторной приборёс дорыв—котькытын но котьку ми нуналы но часлы быдэ адзиськом трудовой героизмэсь примерёсэс.

Красной Армии кадэ ик героизм ваньмыз трудящойёс пёлын массовой явление луиз.

Бубыосынызы, картёсынызы но братьёсынызы одйг кадэ ик советской вылькышноос социализм пона вюрьясько. Евдокия но Мария Виноградоваослэн, Мария Домдечко-лэн, Мария Гватенко-лэн, Паша Ангелиналэн, Паша Ковардак-лэн нимёсы быдэс асьме странамылы

тодмо. Кемалэсь ик ёвёл славной лётчицаос—героянос Гризодубова, Осипенко но Раскова советской нылгышнолэсь кышкантиэмэз, упорствозэ но выносливостьэ дуннелы возматызы.

Асьме странаын вань калыклэн адзылмытэ морально-политической единствозе создатэсь кариськыс.

Выль советской интеллигенция, кудиз потты советской калык пёлыс, соин кровно герзаськемын, озы ик возматэ героизмэсь но уж борды подлинно социалистической отношенилэсь выль примерёсэс. Дасосын советской ученойёс полярной странаосыз самоотверженно изучать каро. Сюэн инженерёс бадзым энтузиазмен гигантской предприятиясты воздвигать каро. Сю сюрэ дышетёсьёс знаялэсь югытэ асьме странаэн самой выдэкысь сёрөгёсэз нуо.

Асьмеос, советской калыкёс, полной правоен асьме странаемс геройёслэн странаенызы шуса ниманы быгатыськомы. Советской патриотёслэн героической ужёсы Ханькоуэз возмасысьсы, 9бро фронтэсь боешёслы, кровавой фашизмлы пумит вань жугиськисёслы примерен луэ.

Тини отын—советской героизмлэн интернациональной значениэс—человечестволэн историяз адзылмытэ героизм.

**Н. Кружков.**

**КЫЗЬПУ**

Сыла пересь кызыпу, Огназ гинэ бусы шорын. Чебер веськрес пислу Вайёсэ шона омырын.

Кезытыз шёдыса, Куарёсыз но усиллям. Мугорэз миськыса, Куазь зорьёс тоды кариллям.

Шудылэн сиосыз Уло тыбырэ шунтыса. Писпулэн куарёсыз Урдсаз кылдэ миськиськыса.

Куазь зоре, толаське, Кызыпу вайёсыз вырэтэ. Пересь кызыпу сыла Бусы шорын огназ гинэ.

**Толстиков Василий,**  
педучалище.

Отв. редактор А. И. Жвакин.

„Свобода“ кино-театры  
7-8-9-10-11-12 ноябре

Выль звук. историко-революционной фильм

„Человек с ружьем“  
Сеанс'ёс 6, 7<sup>1/2</sup> но 9 часэ кутско.

Касса 4 часэ устымын

**А Н О Н С:**  
„Петер“

**Н. Кружков.**